

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

A6-0085/2009

20.2.2009

ДОКЛАД

относно договорите във връзка с Целите на хилядолетието за развитие
(ЦХР)
(2008/2128(INI))

Комисия по развитие

Докладчик: Alain Hutchinson

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	14
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ.....	17

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно договорите във връзка с Целите на хилядолетието за развитие (ЦХР)
(2008/2128INI)

Европейският парламент,

- като взе предвид Декларацията на хилядолетието на Обединените нации от 18 септември 2000 г., с която международната общност се ангажира да постигне Целите на хилядолетието за развитие (ЦХР) с оглед намаляване на бедността в света наполовина до 2015 г. и която беше потвърдена от редица конференции на ООН, и по-специално от Конференцията относно финансирането на развитието, състояла се в Монтерей,
- като взе предвид ангажиментите, поети от държавите-членки по време на заседанието на Европейския съвет, проведено в Барселона на 14 март 2002 г.,
- като взе предвид своята резолюция от 20 юни 2007 г. относно Целите на хилядолетието за развитие — междинна равностметка¹,
- като взе предвид съвместното изявление на Съвета и представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, както и на Европейския парламент и на Комисията относно политиката на Европейския съюз за развитие, озаглавено „Европейският консенсус“² и подписано на 20 декември 2005 г.,
- като взе предвид „пакета за постигане на ЦХР“ на Комисията от 2005 г.,
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Ускоряване на напредъка за постигане на Целите на хилядолетието за развитие — финансиране на развитието и ефективност на помощта“ (COM(2005)0133),
- като взе предвид потвърждаването на обещанията на Европейския съюз относно финансирането за развитие (COM(2007)0164),
- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Помощта на Европейския съюз: повече, по-ефективни и по-бързи резултати“ (COM(2006)0087),
- като взе предвид своята резолюция от 23 септември 2008 г. относно последващите действия във връзка с Конференцията в Монтерей относно финансирането за развитие³, проведена през 2002 г.,

¹ Приети текстове от тази дата, P6_TA(2007)0274.

² ОВ С 46, 24.2.2006 г., стр. 1.

³ Приети текстове, P6_TA(2008)0420.

- като взе предвид резултатите и заключителния документ относно последващите действия във връзка с Международната конференция за финансиране на развитието и преглед на изпълнението на Консенсуса от Монтерей (Доха, Катар, 29 ноември — 2 декември 2008 г.)¹,
- като взе предвид своята резолюция от 22 май 2008 г. относно последващите действия във връзка с Парижката декларация от 2005 г. за ефективността на помощта за развитие²,
- като взе предвид документа на Комисията от 19 юни 2007 г., озаглавен „Договорът за ЦХР — подход за по-дългосрочна и предсказуема бюджетна подкрепа“,
- като взе предвид новото стратегическо партньорство между Африка и Европейския съюз,
- като взе предвид своята резолюция от 25 октомври 2007 г. относно актуалното състояние на отношенията между ЕС и Африка³,
- като взе предвид Парижката декларация за ефективност на помощите, приета на 2 март 2005 г., и заключенията на Форума на високо равнище в Акра, състоял се в периода от 2 до 4 септември 2008 г., относно последващите действия във връзка с тази декларация,
- като взе предвид своята резолюция от 6 април 2006 г. относно ефективността на помощите и корупцията в развиващите се страни⁴,
- като взе предвид своята резолюция от 4 септември 2008 г. относно майчината смъртност, в подготовка на срещата на високо равнище на ООН за Целите на хилядолетието за развитие на 25 септември 2008 г.⁵,
- като взе предвид „Методи за предоставяне на помощи. Насоки за програмиране, разработване и управление на общата бюджетна подкрепа“⁶,
- като взе предвид разпоредбите на Споразумението от Котону от 23 юни 2000 г., преразгледано през 2005 г., и по-специално член 58 от него, в който се изброяват институциите, отговарящи на критериите за финансиране,
- като взе предвид препоръките на ОИСР за добри практики в областта на бюджетната помощ, публикувани в „Хармонизация на помощта с цел повишаване на нейната ефективност“⁷,
- като взе предвид Специалния доклад на Сметната палата №: 2/2005 относно

¹ A/Conf.212/L.1/Rev1, 9 декември 2008 г.

² Приети текстове от тази дата, P6_TA(2008)0237.

³ Приети текстове от тази дата, P6_TA(2007)0483.

⁴ Приети текстове от тази дата, P6_TA(2006)0141.

⁵ Приети текстове от тази дата, P6_TA(2008)0406.

⁶ Публикуван на английски език от Комисията през януари 2007 г., AIDCO - DEV – RELEX.

⁷ DAC Reference Document, Том 2, 2006 г.

бюджетната подкрепа на Европейския фонд за развитие (ЕФР) за страните от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ): управление на реформата в публичните финанси от страна на Комисията¹,

- като взе предвид Специален доклад № 10/2008 на Европейската сметна палата, озаглавен "Помощ за развитие, предоставяна от ЕО за здравни услуги в страните от Африка на юг от Сахара", придружен от отговорите на Комисията,
 - като взе предвид доклада „Оценка на общата бюджетна подкрепа — синтезиран доклад“², от май 2006 г., изготвен от "IDD and Associates",
 - като взе предвид своята резолюция от 13 февруари 2006 г. относно новите механизми за финансиране на развитието в рамките на ЦХР³,
 - като взе предвид Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания от 13 декември 2006 г., подписана от Европейската общност и нейните държави-членки,
 - като взе предвид член 45 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по развитие (А6-0085/2009);
- А. като има предвид, че с присъединяването си към Декларацията на хилядолетието за развитие от 2000 г. Европейският съюз се ангажира да работи съвместно с международната общност за намаляване наполовина на крайната бедност в света до 2015 г., като съсредоточи усилията си за изпълнението на осемте ЦХР,
- Б. като има предвид, че според новите изчисления около 1.4 милиарда души живеят под прага на бедността, т.е. с 1.25 щ.д. на ден, което представлява повече от една четвърт от населението на развиващите се страни,
- В. като има предвид новите ангажименти, поети от Комисията и държавите-членки на Европейския съюз през 2007 г., с цел допринасяне в значителна степен за преодоляване на закъснението при постигането на тези цели,
- Г. като има предвид, че липсата на достъп до медицинско обслужване и до основните здравни услуги е причина за смъртта на милиони хора и води до продължаване на цикъла на бедността, независимо че достъпът до здравни грижи и основно образование е човешко право и правителствата носят отговорност за спазването и прилагането на този принцип,
- Д. като има предвид възможността договорите за ЦХР да представляват един от инструментите за отговор на предизвикателствата, пред които са изправени развиващите се страни вследствие на световната продоволствена криза, и по-

¹ ОВ С 249, 7.10.2005 г., стр.1.

² IDD and Associates, май 2006 г.

³ P6_TA(2006)0063.

конкретно в отрасъла на селското стопанство,

- Е. като има предвид, че независимо от положените многобройните усилия, повечето развиващи се страни не разполагат с необходимите ресурси, за да се справят с възникналите предизвикателства в областта на здравеопазването и образованието и че следователно е необходимо да им бъде оказана външна помощ,
- Ж. като има предвид, че Европейският парламент има за задача да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на ЕФР,
- З. като има предвид намерението на Комисията да увеличи значително ползването на бюджетна подкрепа през периода на прилагане на десетия ЕФР, за да подобри ефективността на своята помощ и да реализира целите, които си е поставила,
- И. като има предвид, че учителите и здравните работници в развиващите се страни работят при тежки условия, а за постигане на ЦХР са необходими близо два милиона учители и повече от четири милиона здравни работници, за наемането и обучението на които би допринесло отпускането на бюджетна подкрепа в съответни размери в рамките на договор за ЦХР;
- Й. като има предвид, че трайният недостиг на здравни работници и на учители се утежнява от изтичането на мозъци, организирано от богатите държави,
- К. като има предвид намерението на Европейския съюз да повиши своите разходи в областта на бюджетното подпомагане, най-вече като увеличи значително секторното бюджетно подпомагане в сферата на здравеопазването и образованието, и по-специално за африканските страни,
- Л. като има предвид, че договорите във връзка с ЦХР са обвързани с постигането на конкретни резултати в сферата на здравеопазването и основното образование с оглед постигането на ЦХР и че в същото време други приоритетни сектори също биха могли да бъдат предмет на договор за ЦХР,
- М. като има предвид, че според официалната позиция на Парламента относно помощта за развитие, изразена в неговата резолюция от 13 февруари 2006 г., относно новите механизми за финансиране на развитието с оглед на Целите на хилядолетието¹ „... всяко количествено увеличение на подкрепата трябва да се извършва паралелно с качествено увеличение, с други думи, ефективността на помощта трябва да се увеличи посредством трите „С“ на английски език (координация, допълняемост и съгласуваност), като в същото време се намалят разходите по превеждането на помощта, като се подобри предсказуемостта и устойчивостта на механизмите за подпомагане, като се ускори ритъмът за предоставяне на помощи, като продължи освобождаването на помощите, като се намери решение на непоносимата тежест на данъците, като се насърчава доброто управление, като се води борба с корупцията и като се увеличи капацитетът на бенефициентите за усвояване на помощта“,

¹ P6_TA(2006)0063, параграф 6.

- Н. като има предвид, че наличието на поток от предсказуема помощ в дългосрочна перспектива може да допринесе пряко и ефективно за реално осъществяване на стратегиите за премахване на бедността, определени в ЦХР,
- О. като има предвид, че въпреки своите ангажименти, поети в Монтерей (2002 г.), Гленийгълс (2005 г.), Париж (2005 г.) и също в Акра (2008 г.), за подобряване на количеството и качеството на помощта за развитие, много държави-членки на ЕС невинаги предоставят цялата помощ, която са обещали, а когато тя бъде доставена, част от нея се оказва нецелесъобразна,
- П. като има предвид, че очевидно в 30% от случаите се наблюдават закъснения в изплащането на бюджетната помощ, предоставяна от Комисията, поради нейните прекалено тежки административни процедури,
- Р. като има предвид, че липсата на предвидимост на бюджетната подкрепа се дължи по-специално на годишния характер на повечето условия, свързани с предоставянето на тази подкрепа, а липсата на предвидимост понякога налага на страните бенефициенти да изразходват помощта, преди реално да им бъде предоставена и без да са сигурни, дали ще я получат някога,
- С. като има предвид, че липсата на предвидимост на европейската помощ за развитие касае също и страните бенефициенти, в които е налице известна правна сигурност и стабилна регулаторна среда,
- Т. като има предвид, че Комисията е първият многостранен донор на помощ за развитие, че тя е един от първите донори на бюджетна подкрепа и че тя все повече използва този вид помощ, която представлява една пета от подкрепата, предоставяна от Комисията през последните години,
- У. като има предвид, че бюджетната подкрепа вече представлява един от инструментите, даващи възможност да се подобри помощта на ЕС, тя би спечелила, ако стане по-предвидима и се отпуска в по-дългосрочен план,
- Ф. като има предвид, че сегашната бюджетна подкрепа, предоставяна от Комисията, по правило се програмира за период от три години, а по отношение на отделни агенции - и за една година,
- Х. като има предвид, че предложението за договор за ЦХР няма отражение върху бюджета и че договърът за ЦХР не е нов финансов инструмент, а способ за прилагане на съществуващите механизми,
- Ц. като има предвид, че в настоящия момент статутът на документа на Комисията относно договорите във връзка с ЦХР е неясен,
- Ч. като има предвид, че понастоящем Комисията смята, че е настъпил моментът за прилагане на концепцията за договор, обвързан с осезаеми резултати по отношение на ЦХР, с оглед на ежегодния контрол по традиционното спазване на условията от страна на всеки донор,

- Ш. като има предвид, че срокът на договора е свързан с финансов ангажимент, което осигурява по-голяма предсказуемост за държавата донор, в замяна на по-твърд ангажимент от страна на държавата бенефициент по отношение на конкретните резултати, които следва да бъдат постигнати,
- Щ. като има предвид, че Комисията предвижда да сключи първа серия от договори във връзка с ЦХР за период от шест години, т. е. до края на десетия Европейски фонд за развитие (ЕФР),
- АА. като има предвид, че предложението на Комисията за сключване на договорите за 6-годишен срок надминава наблюдаваната тенденция при другите донори на световно равнище,
- АБ. като има предвид призива на Комисията към държавите-членки да съфинансират договорите за ЦХР чрез допълнителни доброволни вноски в ЕФР,
- АВ. като има предвид, че договорите за ЦХР, които произтичат от инструмента за обща бюджетна подкрепа, изработен съгласно критериите, заложен в Споразумението от Котону, не изискват никакви промени във връзка с решенията за текущите програми и различията в мерките за прилагане на общата бюджетна подкрепа, че договорите за ЦХР не предвиждат създаване на нов финансов инструмент, и съответно продължават да се основават на разпоредбите за бюджетната подкрепа, съдържащи се в Споразумението от Котону, и също така като има предвид, че договорите за ЦХР остават съвместими с наскоро определените окончателни вътрешни насоки за общата бюджетна подкрепа,
- АГ. като има предвид, че критериите за допустимост на даден договор за ЦХР включват спазване на разпоредбите на член 9 от Споразумението от Котону, отнасящи се до зачитането на правата на човека, демократичните принципи и правовата държава,
- АД. като има предвид, че една ефективна бюджетна подкрепа следва да позволява на бенефициентите да финансират собствените си стратегии и конкретни програми за подобряване на достъпа до качествени обществени услуги в сферите на здравеопазването и образованието,
- АЕ. като има предвид, че Комисията не е спазила ангажимента си да включва редовно парламентарни представители и представители на организации на гражданското общество в диалога си с правителствата на развиващите се страни, и като има предвид също така общоизвестния факт, че с оглед на ефективността, отговорността по изпълнението на дейностите, свързани с развитието, следва да бъде делегирана изцяло на правителствата, на отделните парламенти и организации на гражданското общество в развиващите се страни,
- АЖ. като има предвид, че Комисията определя като отговарящи на изискуемите критерии тези страни, които са постигнали задоволителни резултати на макроикономическо равнище и по отношение на бюджетното управление при

усвояването на съответната бюджетна подкрепа, и в това отношение Комисията се отличава от останалите институции, предоставящи бюджетна подкрепа, като МВФ или Световната банка, които обвързват своите помощи с многобройни условия, в противоречие с принципа на собственост на страната бенефициент,

АЗ. като има предвид, че редица страни, които изпитват належаща нужда от по-значима и по-ефективна помощ за ускоряване на напредъка им по постигането на ЦХР, не могат да отговорят на критериите, определени понастоящем от Комисията за сключване на договор във връзка с ЦХР,

АИ. като има предвид, че в сегашния си вид договорите за ЦХР са насочени единствено към страните от АКТЬ,

АЙ. като има предвид, че бюджетната подкрепа на Комисията страда от сериозна липса на прозрачност и ангажираност на бедните страни, и до споразуменията за финансиране рядко се предоставя обществен достъп,

АК. като има предвид, че основният принцип на помощта за развитие гласи, че помощ следва да се предоставя на тези, които имат най-голяма нужда от нея и там, където тя може да бъде най-полезна,

АЛ. като има предвид, че в Буркина Фасо, например, никой не беше в течение на провеждащите се преговори за договор за ЦХР между Буркина Фасо и Комисията, и в момента на сайта на делегацията на Европейската комисия в Буркина Фасо няма никаква информация по този въпрос,

АМ. като има предвид, че в рамките на Европейския консенсус за развитие Съюзът е поел ангажимент да възприеме подход, основан на резултатите и използването на показатели за постигнатите резултати,

АН. като има предвид необходимостта Комисията да продължи да обвързва своята бюджетна подкрепа с резултатите, постигнати от страните бенефициенти в областта на равенството между мъжете и жените и насърчаването на правата на жените,

АО. като има предвид, че по отношение на бюджетната подкрепа вече са сключени споразумения между Комисията и Буркина Фасо (2005-2008 г.), Етиопия (2003-2006 г.), Гана (2007-2009 г.), Кения (2004-2006 г.), Мадагаскар (2005-2007 г.), Малави (2006-2008 г.), Мали (2003-2007 г.), Мозамбик (2006-2008 г.), Танзания (2006-2008 г.), Уганда (2005-2007 г.) и Замбия (2007-2008 г.),

АП. като има предвид, че в света има 650 милиона хора с увреждания, от които 80% живеят в развиващи се страни и една пета живеят в крайна бедност; като има предвид, че те представляват една от най-големите групи в положение на бедност и социална изолация, изправени са пред много и различни видове дискриминация и често нямат достъп до образование и здравни грижи,

АР. като има предвид, че съгласно общите задължения, и по-конкретно член 32 от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, подписалите страни се

задължават да отчитат данните за хората с увреждания в своето сътрудничество за развитие,

АС. като има предвид, че ЦХР няма да бъдат постигнати до 2015 г., ако не се обърне дължимото внимание на включването и участието на хората с увреждания,

АТ. като има предвид, че докладът за осъществяването на партньорството между ЕС и Африка от 22 ноември 2008 г., и по-конкретно параграф 37, подчертава пълната липса на действия по отношение на положението на хората с увреждания в усилията за постигане на ЦХР,

Цели на Хилядолетието — Сътрудничество в полза на развитието

1. заявява отново, че помощта за развитие следва да бъде обвързана с конкретни нужди и резултати, и че политиката за подпомагане на развитието следва да се разработва в партньорство със страните бенефициенти;
2. потвърждава, че за да бъдат постигнати ЦХР, държавите донори следва да спазват всички свои ангажименти и да подобрят качеството на помощта, която предоставят;
3. подчертава необходимостта от разработване на нови механизми за по-предсказуема и устойчива подкрепа;
4. припомня целта на Декларацията от Абуджа за отделяне на 15 % от националния бюджет за сферата на здравеопазването, и целта на световната кампания за образование за отделяне на 20% от националния бюджет за сферата на образованието;

Приоритетни сектори

5. призовава Комисията да продължи да обвързва своята подкрепа в сферата на здравеопазването и образованието, и по-специално в областта на основното здравно обслужване и началното образование, с постигнатите резултати; приканва също така Комисията да уточни значението, което следва да се отдава на постигнатите в тези сектори резултати в сравнение с по-широк набор от показатели, както и начина за оценка на напредъка, постигнат в тези области;

Ефективност на подкрепата — Стабилност и предсказуемост

6. приканва Комисията да подобри предсказуемостта на бюджетната подкрепа чрез изпълнение на договори във връзка с ЦХР, разширяване на обхвата на принципите, произтичащи от тези договори, в полза на по-голям брой страни, както и секторна бюджетна подкрепа;
7. припомня на Комисията необходимостта от значително съкращаване на ненужните срокове, свързани с прекалената тромавост на нейните административни процедури;

8. изисква от правителствата на развиващите се страни да увеличат своите разходи за здравеопазване на 15% от националния бюджет (съгласно препоръките в Декларацията от Абуджа) и своите разходи за образование на 20% от националния бюджет (според изискванията на световната кампания за образование);

Бюджетна подкрепа

9. изисква от Комисията да гарантира високо ниво на разходите под формата на бюджетна подкрепа, като се предвиди по-специално значително увеличаване на бюджетната подкрепа за социалната сфера на страните от АКТЬ, както и увеличаване на секторната бюджетна помощ в другите региони;

Договори във връзка с ЦХР

10. отбелязва с интерес, че предложението на Комисията за договори във връзка с ЦХР осигурява гарантирано минимално равнище на помощта (70 % от всички средства, за които е поет ангажимент) за страни, отговарящи на изискуемите критерии;
11. същевременно изразява съжаление, че документът, отнасящ се до договорите за ЦХР, не съдържа никакъв график за изпълнението на договорите, които са разработени основно с оглед на шестгодишния период на прилагане на десетия ЕФР, и в тази връзка приканва Комисията да изготви точен график;
12. отбелязва, че основна цел на договора във връзка с ЦХР е да способства за подобряване на ефективността на подкрепата и за ускоряване на напредъка по постигането на ЦХР от най-нуждаещите се страни;
13. приканва Комисията да приеме съобщение, с което да формализира инициативата за договор във връзка с ЦХР и да разшири обсега на тази инициатива за страни извън АКТЬ, които отговарят на критериите за допустимост;

Парламенти и гражданско общество — Усвояване — Прозрачност

14. приканва Комисията и страните бенефициенти да гарантират участието на техните парламенти и гражданското общество, включително и на организациите на хора с увреждания, на всички етапи от диалога за бюджетната подкрепа, в това число и при изработването, изпълнението и оценката на програмата, изготвена в рамките на договорите за ЦХР;
15. изтъква, че вместо да налагат едностранни условия на ползвателите, донорите би трябвало да се стремят да насърчават доброто управление, демокрацията и стабилността в страните бенефициенти въз основа на прозрачни критерии, определени в партньорство с тези страни;
16. счита, че с оглед насърчаване на прозрачността, условията за изплащане на различните вариращи траншове би трябвало да се основават на резултати, доколкото това би стимулирало донорите и бенефициентите да анализират реалната полза от вложените от тях пари и би увеличило прозрачността на

използването на публичните средства;

17. приканва Комисията да контролира периодично резултатите от своите програми и да представя тези резултати на вниманието на Парламента;
18. препоръчва Комисията да работи за укрепване на диалога между донори и бенефициенти, особено по отношение на определянето на действителните нужди и области, за които е необходимо да се предостави помощ;
19. приканва Съвместната парламентарна асамблея АКТБ — ЕС да вземе по-активно участие в дейността по определяне на приоритетите, в преговорите по договорите във връзка с ЦХР, както и във всички останали етапи на този процес;

Критерии за подбор — Творчество и гъвкавост

20. призовава Европейската комисия да определя своята бюджетна подкрепа в зависимост от постигнатите резултати по отношение на доброто управление и прозрачността, както и зачитането на правата на човека, по-конкретно на най-бедните и маргинализираните лица, като хората с увреждания, малцинствените групи, жените и децата, и да следи за това бюджетната помощ да не се разходва за други сектори извън изрично упоменатите в договора за ЦХР;
21. потвърждава, че националните индикативни програми трябва да се изготвят със сътрудничеството на парламентите на заинтересованите страни, на Съвместната парламентарна асамблея и на гражданското общество;
22. отбелязва, че в предложението за договори във връзка с ЦХР не се посочва кои страни ще бъдат избрани при първия етап на договори за ЦХР и че в настоящия си вид договорите във връзка с ЦХР са насочени изключително към страните от АКТБ;
23. изразява съжаление, че политиката на бюджетна подкрепа на Европейския съюз в полза на развиващите се страни все повече се подчинява на наложени от МВФ условия за получаване на помощ за развитие от страна на Съюза; констатира също така, че тази обусловеност е в противоречие с политиката на страните бенефициенти по отношение на усвояването;
24. подчертава необходимостта от разработване на други подходи за бюджетна подкрепа на страни, които не отговарят на изискванията за договори във връзка с ЦХР, и по-специално на страни в нестабилно положение; изтъква очевидния факт, че страни, които са в положение на изключителна нестабилност, не могат да изпълнят настоящите изискуеми критерии;
25. препоръчва договорите във връзка с ЦХР да бъдат предоставени на разположение и на страните, обхванати от Инструмента за сътрудничество за развитие;
26. приканва Комисията да обясни как се предвижда съчетаването на договорите за ЦХР с останалите начини за разпределяне на помощта;

27. предупреждава за опасността от безразборно и прекомерно прибягване до сключване на договори във връзка с ЦХР, които могат да се възприемат като единствено средство за разпределяне на истински ефективна помощ, и в тази връзка, призовава Комисията да подбере такива механизми за разпределение, които да съответстват в най-голяма степен на всяка отделна ситуация;
28. приканва Комисията да повиши капацитета на парламентите на страните бенефициенти, с цел тяхното по-активно участие в бюджетните процедури, както и капацитета на парламентите и гражданското общество за включване в изготвянето на националните политики, чрез предоставяне на по-голяма финансова подкрепа, като се наблегне върху участието им в политическия диалог със страните бенефициенти и се обърне внимание на показателите за управление на публичните финанси, с цел повишаване на отговорността на правителствата към техните граждани;

Оценка — Показатели за постигнати резултати

29. изисква Комисията, в сътрудничество със страните партньори, да определи за всяко предложение за договор във връзка с ЦХР набор от показатели за постигнати резултати, за да се направи оценка на постигнатия напредък при изпълнението на тези договори, като включването на хората и децата с увреждания също следва да се оценява по тези показатели;

Аспекти, свързани с равнопоставеността на половете

30. обръща внимание на факта, че Комисията следва задължително да продължава да обвързва своята бюджетна подкрепа с резултатите, постигнати от страните бенефициенти по отношение на насърчаването на равнопоставеността на половете и правата на жените, и изисква от нея завишаване на показателите за постигнати резултати в тази област, които ще бъдат заложиени в договорите за ЦХР, като ги разшири така, че да обхванат и други области като: правата на жените и на хората с увреждания; изисква от Комисията завишаване на показателите за постигнати резултати в областта на равнопоставеността на половете, свързани с бюджетната подкрепа, като се включат и други сфери, като: правата на хората с увреждания, правата на жените, и по-конкретно насърчаване на достъпа на всички жени до информация и здравни услуги, свързани със сексуалното и репродуктивното им здраве като цяло; подобряване на достъпа и по-широко прилагане на методи за семейно планиране; трайна подкрепа на образованието и еманципацията на жените, както и борба с дискриминацията, за постигане на равенство между половете;

0 0

0

31. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на Съвета на АКТБ, както и на правителствата и на парламентите на държавите-членки на ЕС и на страните от АКТБ.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

През 2005 г. Европейската комисия официално констатира голямата неефективност на Европейския съюз по отношение на начините за сътрудничество с партньорите от развиващите се страни. Това се дължи на много причини, между които изключително тромавите административни процедури, тоталната липса на координация между европейските партньори или налагането на стратегии за развитие на страните-партньори, без последните да имат някаква подготовка за това.

Бяха взети съответни мерки за подобряване на ефективността на европейското сътрудничество, но все още съществува силна съпротива в това отношение, особено от страна на държави-членки, които са призвани да играят основна роля в тази област; следователно още много предстои да бъде постигнато. Например достъпът до медицинско обслужване и до основно образование е истинска мечта за милиони хора от цял свят, и особено за жените. Всеки ден 72 милиона деца, основно момичета, не посещават училище. Всяка минута в света умира една жена от усложнения, свързани с бременност или раждане, а на всеки три секунди умира по едно дете от заболяване, което би могло да бъде предотвратено чрез лекарска намеса.

В същото време достъпът до медицинско обслужване и до основно образование е неотменно човешко право и правителствата носят отговорност за неговото прилагане. През последното десетилетие много правителства от развиващите се страни полагат изключителни усилия в тази насока, но те просто не разполагат с необходимите ресурси за успешно осъществяване на това начинание.

Междувременно обстановката в африканските страни на юг от Сахара е една от най-катастрофалните и както вървят нещата, рискува да остане в същото положение още много години напред. Близко половината от африканците живеят с по-малко от 0,78 евро (1 долар) на ден, три четвърти от жертвите на СПИН са африканци и около 42 % от населението на Африка все още няма достъп до питейна вода. Всички останали развиващи се страни, наред с африканските страни на юг от Сахара, са партньори на Европейския съюз и отчаяно се нуждаят от по-ефективно сътрудничество за развитие.

Бюджетната подкрепа е един от механизмите на това сътрудничество; при определени условия тя дава възможност да се предостави по-предсказуема и по-дългосрочна помощ чрез бюджетите на страните бенефициенти, за да се осигури целево финансиране за нуждите в сферата на здравеопазването, образованието и други приоритетни области на дейност. Европейската комисия е един от най-големите донори на този вид помощ.

В тази връзка и за да отговори на възникналите проблеми и предизвикателства по отношение на предсказуемостта на помощите, Комисията създаде концепцията за сключване на „Договори за Целите на хилядолетието за развитие“, която следва да бъде лансирана в отделни страни в началото на десетия ЕФР и чиято цел ще бъде ангажиране на средства за период от 6 години, въвеждане на годишен контрол, който набляга на резултатите, и по-специално на резултатите в сферата на здравеопазването и образованието, както и установяване на засилен диалог със страните бенефициенти.

Докладчикът припомня, че Европейският парламент от дълго време призовава за повишено внимание към сътрудничеството за развитие на Европейската комисия (чрез бюджета на Общността) в областта на основното медицинско обслужване и началното образование. От началото на 2000 г., по време на дискусиите по бюджета и в своите коментари при освобождаването от отговорност, Парламентът системно отстояваше идеята за влагане на минимум 20 % от финансовите средства на Общността в тези сектори. За съжаление, фактичното положение е съвсем друго: по данни на Парламента, при разпределението на средствата по бюджета за 2007 г., инвестициите в тези сфери са под 7 % от средствата на бюджета на Общността, предназначен за сътрудничество за развитие. Парламентът приветства декларацията на Комисията, която в рамките на дискусиите по Регламента за създаване на Инструмент за сътрудничество за развитие се ангажира да следи за „предоставяне до 2009 г. на приблизително 20 % от помощта, отпускана по националните програми, обхванати от инструмента, за нуждите на началното и средното образование и основното медицинско обслужване, посредством проекти, програми или бюджетна подкрепа за тези сектори“ и счита, че разширяването на обхвата на приложението на договорите за ЦХР към страните, обхванати от Инструмента за сътрудничество за развитие, е чудесно средство, което ще даде възможност на Комисията да постигне тази цел.

Независимо че тази инициатива на Комисията е интересна и желателна за развиващите се страни, тя повдига серия от въпроси, които изискват ясен отговор. Тук става дума например за определените критерии, чието изпълнение дава възможност на развиващите се страни да претендират за сключване на подобен вид договор. Друг въпрос е свързан с факта, че до този момент Комисията не е публикувала никакво официално съобщение за тази инициатива, така че, ако искаме да научим нещо повече за нея, понастоящем съществува само един вътрешен документ извън основната информация, поместена на интернет страницата на Комисията. Подобно е положението и с въпроса за срока на прилагане на тази инициатива, и в по-общ план - за условията за нейното осъществяване.

Въпреки че съдържа множество положителни елементи, като например обвързването ѝ с постигнатите резултати в областта на здравеопазването и образованието, или нейното програмиране за период от три години, бюджетната помощ на Комисията далеч не е свършена. На първо място, тя съдържа условия, които са в ущърб на развитието на страните бенефициенти. В действителност, фактът че Комисията, както и повечето останалите институции, които отпускат помощи, предоставя бюджетна подкрепа само на страни, които са изпълнили програма по линията на МФ, е особено проблематичен, тъй като подобни програми могат да ограничат способността на правителството да инвестира в развитието поради определянето на прекалено високи показатели по отношение на инфлацията и бюджетния дефицит.

Освен това, дори ако Комисията избере да отпусне дългосрочна бюджетна помощ, нищо не гарантира, че това ще подобри краткосрочната предсказуемост, както и тежестта на нейните бюрократични процедури, което води твърде често до значителни срокове за усвояване на средствата.

Накрая, бюджетната подкрепа на Комисията страда от сериозна липса на прозрачност и целесъобразност от гледна точка на заинтересованите държави и тяхното население.

Споразуменията за финансиране се оповестяват твърде рядко, а от своя страна Комисията не включва системно организациите на гражданското общество и парламентарните представители в диалога с правителствата на развиващите се страни. Въпреки това, понастоящем е всеизвестно, че с оглед постигането на ефективност, в областта на развитието следва да работят както правителствата, така и гражданите на развиващите се страни.

Проектът за „договори във връзка с ЦХР“ може реално да се превърне в положителна възможност за подобряване на ефективността на европейското сътрудничество единствено при условие, че бъде точно и съвсем ясно дефиниран; това се отнася и за условията за допустимост, изпълнение и оценка.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	17.2.2009
Резултат от окончателното гласуване	+: 23 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Alessandro Battilocchio, Thijs Berman, Thierry Cornillet, Alexandra Dobolyi, Fernando Fernández Martín, Alain Hutchinson, Romana Jordan Cizelj, Filip Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Gay Mitchell, Luisa Morgantini, José Javier Pomés Ruiz, José Ribeiro e Castro, Toomas Savi, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Feleknas Uca
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Renate Weber, Gabriele Zimmer
Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Emilio Menéndez del Valle